

THÔNG BÁO

**V/v Triển khai kết nối hệ thống hải quan tự động
tại kho CFS, kho ngoại quan Cát Lái**

Kính gửi:

- Quý Hãng tàu/Đại lý Hãng tàu;
- Quý Khách hàng

Công ty Cổ phần Kho Vận Tân Cảng (Cty CP KVTC) xin chân thành cảm ơn sự hợp tác của Quý khách hàng trong suốt thời gian vừa qua.

Căn cứ thông báo số 328/TB-HQHCM ngày 30/8/2018 của Cục Hải quan Thành phố Hồ Chí Minh về việc kết luận của lãnh đạo cục tại hội nghị triển khai hệ thống hải quan tự động tại cảng biển, cảng hàng không.

Căn cứ công văn số 13757/KV1-ĐGS ngày 06/9/2018 của Chi cục Hải quan Cửa khẩu Cảng Sài Gòn Khu vực I về việc triển khai hệ thống quản lý hải quan tự động tại cảng, kho, bãi đối với tất cả các doanh nghiệp kinh doanh kho, bãi.

Cty CP KVTC đã khẩn trương tiến hành các công việc liên quan để triển khai theo đúng kế hoạch nêu trên. Để việc thực hiện kết nối được thông suốt, chúng tôi xin thông báo kế hoạch triển khai kết nối hệ thống hải quan tự động tại kho CFS, kho ngoại quan Cát Lái, đồng thời rất mong sự hợp tác của Quý khách hàng thực hiện một số nội dung như sau:

1. Thời gian triển khai :

- Kho ngoại quan Cát Lái: Kể từ ngày 20/11/2018
- Kho CFS Cát Lái: Kể từ ngày 30/11/2018

2. Yêu cầu thực hiện:

- Quý khách hàng nộp tờ khai photocopy tại quầy thương vụ khi viết phiếu xuất kho.
- Quý khách hàng khai báo thông tin trong hệ thống Hải quan phải khớp với thông tin khai báo với Cty CP KVTC, các thông tin hàng hóa bao gồm: Master bill, House Bill, tên công ty, số lượng, trọng lượng, số khối và khai báo bổ sung thêm cột ký hiệu về đơn vị tính (file đính kèm). Trường hợp Quý khách hàng khai báo không chính xác sẽ ảnh hưởng đến thời gian xuất, nhập hàng tại kho. Cty CP KVTC miễn trách đối với các trường hợp khai báo không đúng dẫn đến việc xuất, nhập hàng chậm trễ.

- Các trường hợp tách bill, Quý khách hàng thông báo cho bộ phận thương vụ và kho hàng trước khi khách hàng đến lấy hàng.

- Các trường hợp nhập hàng thừa/thiếu hàng so với khai báo hải quan, Đại lý sẽ làm công văn xin hủy lô hàng gửi cho Hải quan khai báo manifest, Hải quan Giám sát và kho hàng để xóa thông tin lô hàng trên hệ thống.

- Mọi thắc mắc liên quan, xin vui lòng liên hệ số điện thoại: **096 6044 644**

Cty CP KVTC rất mong tiếp tục nhận được sự hỗ trợ, phối hợp thực hiện của Quý khách hàng để việc triển khai kết nối hệ thống hải quan tự động thành công tốt đẹp.

Trân trọng kính chào.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Ban GD;
- ĐD; Kho hàng; TCKT; KT; HCHC
- Lưu: VT, P.KHKD; T05.



ANNOUNCEMENT

**Ref: Go-live of connecting auto customs system
at Cat Lai CFS and Bonded Warehouses**

Respectfully to:

- Shipping Lines/Shipping Agents;
- Customers,

Firstly, Tan Cang Warehousing JSC. (KVTC) would like to express our sincere thanks for your cooperation so far.

Pursuant to the announcement No.328/TB-HQHCM dated 30th August 2018 of Customs Department of Ho Chi Minh City regarding conclusion of the Leader at the conference of going live the auto customs system at the seaport and airport.

Pursuant to the Dispatch No.13757/KV1-DGS dated 06th September 2018 of 1st Zone Saigon Sea Port Customs Branch regarding going live the auto customs system at the seaport, container yard and warehouses to all CY and warehousing companies.

KVTC urgently proceeded the relating work to going live as scheduled. To make the connection smoothly, we would like to announce the plan of connecting auto customs system at Cat Lai CFS and Bonded Warehouses as follow:

1. Go-live time:

- At Cat Lai Bonded Warehouse: As from 20th November 2018
- At Cat Lai CFS Warehouses: As from 30th November 2018

2. Customers are requested to:

- Submit the Customs Declaration Sheet (copy) at the Billing Section when writing the export receipt
- Information declared into Customs system is consistent to one submitted to KVTC. The cargo information includes: Master bill, House bill, company name, quantity, weight, CBM and add Unit of measurement (as attached file). If customers declare wrong information, the time of export/import cargo in the warehouse will be affected. KVTC is not responsible any of delay due to wrong declaration from customers.
- In case of splitting Bill, customers inform the Billing Section and the warehouse before picking up the cargo.
- In case of cargo imported into warehouse with surplus/ shortage condition compared to information declared into customs system, the Agent will send an official dispatch regarding of canceling the shipment and submit to the customs (in charge of manifest), customs (in charge of inspection) and the warehouse in order to delete the information of shipment in the system.
- For further information, please kindly contact us at: **096 6044 644.**

We do hope to receive your kind support and cooperation to going live the auto customs system successfully.

Thanks & Best regards,

Recipients:

- As above;
- BOD;
- OPS, WHS, Acct., Tech., Adm. Depts
- Achieves: KHKD, T05 .

